

说明书尺寸：770 x 90mm

MINISO

USER MANUAL

使用說明書

BICOLOR WIRELESS HEADSET
CASQUE AUDIO SANS FIL BICOLORE
سماعات لاسلكية ثنائية اللون
BICOLOR AURICULARES DE
DIADEMA INALÁMBRICOS
高雅撞色系列頭戴藍牙耳機

MODEL: Z310

使用產品前請仔細閱讀本使用說明書，並請妥善保管。
PLEASE READ THIS MANUAL CAREFULLY BEFORE USING THE
PRODUCT AND KEEP IT PROPERLY

Product Parts

1. MIC/LED Light

2. Type-C Charging Port

3. 3.5mm Audio Port

4. Power

5. Mode

6. Volume+/Next

7. Volume-/Previous

8. TF Card Slot

Accessories

Device*1 Charging Cable*1 User Manual*1

Product Parameters

Bluetooth	V5.0	Frequency Response	20Hz-20KHz
Pairing Name	MINISO-Z310	Sensitivity	≥95±3dB

Function

Multimedia phone calling

Charging Port

Type-C

Charging Input

5V ± 180mA

Transmission Distance

≤10m

Battery Capacity

200mAh

Charging Time

1.5H

Music Playback Time

≤10H (volume 50%)

Calling Time

≤10H (volume 50%)

Impedance

32Ω

Operating temperature

0-40°C

Functions

Function	Instructions
Turn On	Long press power button for 3 seconds to turn on, blue light is on for 2 seconds
Turn Off	Long press power button for 3 seconds to turn off, light turns off
Bluetooth	Bluetooth turns on, search for the pairing name of MINISO-Z310 then press to connect
Low Battery Alarm	When the battery is lower than 3.3V (20%), a voice prompt will be played every 30 seconds, blue light blinks
Previous Track	Press volume- button to move to previous track, blue light blinks
Next Track	Press volume+ button to move to next track, blue light blinks
Volume-	Long press volume- button to turn volume down, blue light blinks

Volume+

Long press volume+ button to turn volume up, blue light blinks

Play/Pause

Press power button to play/pause the music, blue light blinks

Answer Call

Press power button to answer a call, blue light blinks

End Call

Press power button to end a call, blue light blinks

Reject Call

Long press power button for 2 seconds to reject a call, blue light blinks

Call Back

Press power button to call back last number, blue light blinks

Line in

Supports Line IN music when turned off, plug 3.5mm jack and the earphones will turn off automatically

TF Card

Press mode button to switch to TF card mode

Cautions

1. Reasonable control of the volume and time of usage is required to avoid hearing damage.

2. For your safety, do not use it in potentially hazardous condition.

3. Do not listen to music, call up or answer the phone while driving to avoid danger caused by distraction.

4. Keep it out of reach of children to avoid danger caused by improper use.

5. Do not throw or use it under -20°C or above 45°C to avoid shortening the lifespan of earphones and battery.

7. Do not modify, disassemble or repair the product.

8. Irreplaceable battery. It should be disposed of according to local rules & regulations or be recycled by professional institution. Do not throw away or toss into fire.

FCC Warning

Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Increase the separation between the equipment and receiver.
-Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

ISD Warning

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(S). Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.
This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.
The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Pièces du Produit

1. Lumière MIC/LED

2. Port de Chargement Type-C

3. Port Audio 3,5mm

4. Alimentation

5. Mode

6. Volume+/Suivant

7. Volume-/Précédent

8. Fente pour Carte TF

Accessoires

Appareil*1 Câble de Chargement*1 Manuel d'Utilisation*1

Paramètres du Produit

Bluetooth	V5.0	Réponse en Fréquence	20Hz-20KHz
Nom de l'Appairage	MINISO-Z310	Sensibilité	≥95±3dB

Fonction

Multimédia appels téléphoniques

Port de Chargement

Type-C

Entrée de Chargement

5V ± 180mA

Distance de Transmission

≤10m

Capacité de la Batterie

200mAh

Temps de Chargement

1,5H

Durée de Lecture de la Musique

≤10H (volume 50%)

Temps d'Appel

≤10H (volume 50%)

Impédance 32Ω

Fonctions

Fonction	Instructions
Activer	Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour l'allumer, la lumière bleue s'allume pendant 2 secondes.
Désactiver	Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 3 secondes pour l'éteindre, la lumière s'éteint.
Bluetooth	Le Bluetooth s'active, recherchez le nom d'appairage du MINISO-Z310 et appuyez dessus pour se connecter.
Alarme Batterie Faible	Lorsque la batterie est inférieure à 3,3 V (20 %), un message vocal est diffusé toutes les 30 secondes, les voyants bleus clignotent.
Piste Précédente	Appuyez sur la touche volume- pour passer à la piste précédente, la lumière bleue clignote.
Piste Suivante	Appuyez sur la touche volume+ pour passer à la piste suivante, la lumière bleue clignote.
Volume-	Appuyez longuement sur la touche volume- pour baisser le volume, la lumière bleue clignote.

Volume+

Appuyez longuement sur la touche volume+ pour augmenter le volume, la lumière bleue clignote.

Lecture/Pause

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour lire/pause la musique, la lumière bleue clignote

Répondre à l'un Appel

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour répondre à un appel, la lumière bleue clignote

Terminer un Appel

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre fin à un appel, la lumière bleue clignote

Rejeter un Appel

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant 2 secondes pour rejeter un appel, la lumière bleue clignote.

Rappeler

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour rappeler le dernier numéro, la lumière bleue clignote.

Line in

Prend en charge la musique Line IN lorsqu'il est éteint, branchez la prise 3,5 mm et les écouteurs s'étendront automatiquement.

Carte TF

Appuyez sur le bouton mode pour passer en mode carte TF

et réglementations locales ou être évincée par un institut professionnel. Ne la jetez pas et ne la jetez pas au feu.

8. Si vous n'utilisez pas le casque pendant une longue période, rechargez-le tous les 3 mois pour prolonger sa durée de vie.

10. Évitez le contact avec l'eau et d'autres liquides pour éviter qu'ils ne pénètrent dans le produit.

Résolution des problèmes

1. Les écouteurs sans fil ne peuvent pas être appairés au téléphone.
Solution : Vérifiez si les écouteurs sont en mode d'appairage et si la fonction BT du téléphone est activée. Vérifiez la liste sur votre téléphone, retirez les écouteurs de la liste, suivez les instructions du manuel d'utilisation pour appairer à nouveau les écouteurs avec votre téléphone.

2. Impossible d'allumer les écouteurs sans fil.
Solution : Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible. Solution : Vérifiez la batterie pour voir si elle est faible.

3. La batterie des écouteurs sans fil peut-elle être remplacée ?
Réponse : Non : Non. La batterie au lithium polymère des écouteurs est irremplaçable.

4. Les écouteurs sans fil ont été déconnectés du téléphone dans un rayon de 10 mètres.
Solution : La technologie BT étant sans fil, elle est très sensible aux objets situés entre les écouteurs et l'appareil appairé. Vérifiez s'il y a des objets métalliques ou autres qui peuvent affecter l'appairage dans la distance effective.

5. Impossible d'entendre la lecture audio lorsque les écouteurs sont appairés à l'ordinateur ou au téléphone.
Solution : Vérifiez si la sortie audio de l'ordinateur est déjà appairée à un périphérique sans fil et si le Bluetooth de l'ordinateur prend en charge le protocole A2DP. Assurez-vous que le volume est élevé sur votre téléphone ou votre ordinateur.

6. Puis-je utiliser les applications de mon téléphone avec les écouteurs après avoir appairé les écouteurs sans fil au téléphone ?
Réponse : Il se peut que certaines applications ne puissent pas être utilisées via les écouteurs en raison de leurs paramètres.

أجزاء المنتج

1. ميكروفون/ضوء LED

2. منفذ شحن Type-C

3. منفذ صوت 3,5 ملم

4. مقادع الشبيل

5. الوضع

6. زيادة الصوت/التالي

7. خفض الصوت/السابق

8. فتحة بطاقة TF

الملحقات

المنتج *1 كابل الشحن *1 دليل المستخدم *1

المواصفات

النوع	V5.0	مجال التردد	20 هرتز-20 كيلو هرتز
اسم الاقتران	MINISO-Z310	الحساسية	± 3 >95 ديسيبل

الوظيفة

متصل وسائط، اتصال

متصل الشحن

Type-C

مدخلات الشحن

5 فولت 180 مللي أمبير

مسافة الإرسال

≤10 متر

سعة البطارية

200 مللي أمبير

وقت الشحن

1,5 ساعة

وقت الموسيقى

10 ساعة عند مستوى 50٪

وقت الاتصال

≤10 ساعة عند مستوى 50٪

المقاومة

32 أوم

التشغيل حرارة درجة

0-40 درجة مئوية

الوظائف

الوظيفة	التعليمات
تشغيل	اضغط مطولاً مفتاح التشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثانية لتشغيل الصوت الأزرق قيد التشغيل لمدة 2 ثانية
البلوتوث	اضغط مطولاً مفتاح التشغيل/الإيقاف لمدة 3 ثانية لتشغيل، يتغير الضوء
تنبيه البطارية	عندما يكون مستوى الطاقة أقل من 3.3 فولت أو 20 ٪، يتم تشغيل التنبيه الأزرق
المسار السابق	اضغط مفتاح خفض الصوت للانتقال للمسار السابق. يوضع الضوء الأزرق
المسار التالية	اضغط مفتاح زيادة الصوت للانتقال إلى المسار التالي. يوضع الضوء الأزرق
خفض الصوت	اضغط مطولاً مفتاح خفض الصوت. يوضع الضوء الأزرق

تعليمات

1. يرجى التحكم بشكل متطابق في مستوى الصوت ووقت الاستخدام لتجنب إلحاق الضرر بالأذن.

2. يرجى استخدام السماعات اللاسلكية إلى الموسيقى وأجزاء أو أزرار على المكالمات أثناء القيادة لتجنب الخطر الناتج عن تشتت الانتباه.

3. لا تقرب المنتج لتجنب الضرر الناتج عن اشتداد الضوء.

4. لا تستخدم وتجنب المنتج في درجة حرارة أقل من 20 درجة مئوية أو أعلى من 45 درجة مئوية.

5. لا تقرب المنتج أو تعديل أو إصلاح المنتج بحدوث.

6. يرجى عدم تعديل أو تعديل أو إصلاح المنتج بحدوث.

7. يرجى عدم تعديل أو تعديل أو إصلاح المنتج بحدوث.

8. يرجى عدم تعديل أو تعديل أو إصلاح المنتج بحدوث.

تنبيه

1. يرجى التحكم بشكل متطابق في مستوى الصوت ووقت الاستخدام لتجنب إلحاق الضرر بالأذن.

2. يرجى استخدام السماعات اللاسلكية إلى الموسيقى وأجزاء أو أزرار على المكالمات أثناء القيادة لتجنب الخطر الناتج عن تشتت الانتباه.

3. لا تقرب المنتج لتجنب الضرر الناتج عن اشتداد الضوء.

4. لا تستخدم وتجنب المنتج في درجة حرارة أقل من 20 درجة مئوية أو أعلى من 45 درجة مئوية.

5. لا تقرب المنتج أو تعديل أو إصلاح المنتج بحدوث.

6. يرجى عدم تعديل أو تعديل أو إصلاح المنتج بحدوث.

7. يرجى عدم تعديل أو تعديل أو إصلاح المنتج بحدوث.

8. يرجى عدم تعديل أو تعديل أو إصلاح المنتج بحدوث.

Descripción del Producto

1. MIC/Luz LED

2. Puerto de Carga Type C

3. Puerto de Audio de 3,5mm

4. Botón de Encendido/Apagado

5. Modo

6. Volumen+/Siguiente

7. Volumen-/Anterior

8. Ranura para Tarjeta TF

Accesorios

Producto*1 Cable de carga*1 Manual de usuario*1

Parámetros del producto

Bluetooth	V5.0	Respuesta en Frecuencia	20Hz-20KHz
Nombre de Emparejamiento	MINISO-Z310	Sensibilidad	≥95±3dB

Función

Multimedia llamadas telefónicas

Puerto de Carga

Tipo c

Entrada de Carga

5V ± 180mA

Distancia de Transmisión

≤10m

Capacidad de la Batería

200mAh

Tiempo de Carga

1,5H

Tiempo de Reproducción de Música

≤10H (volumen 50%)

Tiempo de Conversación

≤10H (volumen 50%)

Impedancia 32Ω

Funciones

Función	Instrucciones
Encender	Mantenga pulsado el botón de encendido / apagado durante 3 segundos para encender, la luz azul se enciende durante 2 segundos
Apagar	Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos para apagar, la luz se apaga
Bluetooth	Active el Bluetooth, busque el nombre de emparejamiento MINISO-Z310 y pulse para conectar
Alerta de Batería Baja	Cuando la batería está a menos de 20% (3.3 V), se dará un mensaje de voz cada 30 segundos y la luz azul parpadeará
Pista Anterior	Pulse el botón de volumen- para la pista anterior, la luz azul parpadeará
Pista Siguiente	Pulse el botón de volumen+ para la pista siguiente, la luz azul parpadeará
Volume-	Mantenga pulsado el botón de volumen- para bajar el volumen, la luz azul parpadeará

Volume+

Mantenga pulsado el botón de volumen+ para subir el volumen, la luz azul parpadeará

Reproducir/ Pausa

Pulse el botón de encendido/apagado para reproducir/ pausar la música, la luz azul parpadeará

Contestar Llamada

Pulse el botón de encendido/apagado para contestar una llamada, la luz azul parpadeará

Finalizar Llamada

Pulse el botón de encendido/apagado para finalizar una llamada, la luz azul parpadeará

Rechazar Llamada

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 2 segundos para rechazar una llamada, la luz azul parpadeará

Volver a Llamar

Pulse el botón de encendido/apagado para volver a llamar al último número marcado, la luz azul parpadeará

Line in

Supports Line IN música cuando se apaga, conecte el conector de 3.5 mm y los auriculares se apagaran automáticamente

Tarjeta TF

Pulse el botón de modo para cambiar al modo de tarjeta TF

Precauciones

1. Se requiere un control razonable del volumen y el tiempo de uso para evitar daños auditivos.

2. No lo utilice en situaciones peligrosas para garantizar la seguridad.

3. No escuche música, no llame ni conteste el teléfono mientras conduce, para evitar el peligro causado por la distracción.

4. Manténgalo fuera del alcance de los niños para evitar el peligro causado por un uso inadecuado.

5. No lo lance para evitar daños causados por caída.

6. No lo guarde ni lo use por debajo de -20°C o por encima de 45°C para evitar acortar la vida útil de los audífonos y la batería.

7. No modifique, desmonte ni repare el producto.

8. Batería insustituible. Debe desecharse de acuerdo con las reglas y regulaciones locales o ser reciclado por un instituto profesional. No lo tire ni lo arroje al fuego.

產品顯示圖

1. MIC/LED燈

2. Type-C充電口

3. 3.5mm音訊口

4. 開/關機鍵

5. 模式切換鍵

6. 音量加/下一曲

7. 音量減/上一曲

8. TF卡插孔

主要配件

產品*1 充電線*1 說明書*1

產品參數

藍牙版本	V5.0	頻率範圍	20Hz-20KHz
藍牙配對名	MINISO-Z310	靈敏度	≥95±3dB

功能

媒體播放、通話

充電接口

Type-C

充電輸入

5V ± 180mA

傳輸距離

≤10m

電池容量

200mAh

充電時間

1,5H

音樂時間

≤10H(音樂50%)

通話時間

≤10H(音樂50%)

阻抗 32Ω

功能操作介紹

功能	操作說明
開機	開機狀態長按開/關機約3秒開機，藍燈亮2秒
關機	開機狀態長按開/關機約3秒開機，藍燈熄
藍牙連接	耳機開機，設備搜索耳機藍牙名，點擊MINISO-Z310連接，藍燈閃爍
低電量提醒	當電池電量低於3.3V時（20%），每隔30秒有低電量提示音，藍燈閃爍
上一曲	按一下音量減鍵，音樂切換上一曲，藍燈閃爍
下一曲	按一下音量加鍵，音樂切換下一曲，藍燈閃爍
音量減	長按音量減鍵，可逐漸減小音量，藍燈閃爍

音量大

長按音量加鍵，可逐漸音量，藍燈閃爍

播放/暫停音樂

音樂播放狀態，按一下開/關機，可播放暫停音樂，藍燈閃爍

接聽電話

來電響鈴時長按一下開/關機鍵可接聽來電，藍燈閃爍

拒接電話

來電時長按開/關機鍵約2秒，藍燈閃爍

末接響鈴

點擊開/關機鍵可回撥最近撥打的號碼，藍燈閃爍

Line in

支援線控Line in在聽歌，插入3.5mm音訊線耳機自動開機

TF卡

按一下模式切換鍵切換為TF卡模式

故障排除

1. 藍牙耳機不能與手機配對
答：請檢查耳機是否處於配對或連機模式，以及檢查手機藍牙搜索功能是否已打開，並檢查設備上的藍牙通達並刪除/取消耳機，按說明書將耳機重新連接。

2. 藍牙耳機啟動不了
答：請檢查耳機的電量。

3. 藍牙耳機能否更換電池
答：不可以，本耳機使用不可拆式聚合物電池。

4. 藍牙耳機與手機在10米內斷開連接
答：由於藍牙是一種無線技術，因此對耳機與已連結設備間的物體很敏感，請檢查在連結範圍內是否有金屬或其他影響連接對象

5. 耳機連接電腦或手機後，聽不到聲音
答：請檢查電腦輸出聲道是否已設為藍牙音訊裝置以及電腦的藍牙是否支持A2DP協定，並檢查電腦/手機的音量

6. 藍牙耳機與手機連接後，可以用耳機控制手機上的應用程式嗎？
答：設備應用程式的軟件設定或不同，個別應用程式的功能不受支援由耳機控制

注意事項

1. 請合理控制使用耳機的音量和時間，以免損傷聽力；

2. 請勿在潛在危險環境中使用耳機，以確保安全；

3. 儘量避免在駕駛途中使用耳機聆聽音樂、撥打或接聽電話，以免分散注意力造成危險；

4. 請勿將耳機置於兒童無法接觸的地方，避免兒童使用不當造成危險；

5. 請勿丟棄，避免因跌落造成產品損壞；

6. 藍牙耳機不得儲藏或用於溫度低於-20°C或高於45°C的環境，否則會縮短耳機和電池壽命；

7. 請勿自行拆卸、修理和改進本產品；

8. 本產品電池不可更換，請按照當地法規處置或交由專業機構回收，請勿隨意丟棄，請勿投入火中；

www.miniso.com

MADE IN CHINA / FABRIQUE EN CHINE /

HECHO EN CHINA / 中國製造

RoHS

CCC

CE

UKCA

FCC ID: XXXXX-XXX